

# Käyttöohje



SmartCharger  
miniRITE R  
miniBTE R

Oticon Real™  
Oticon More™  
Oticon Zircon  
Oticon Play PX  
Oticon CROS PX

**oticon**  
life-changing technology

# Johdanto

Tämä käyttöohje kertoo, kuinka käyttää ja huoltaa uutta latauslaitetta.

Käyttöohje tulee lukea huolellisesti, mukaan lukien kohta **Varoitukset**. Näin uudesta latauslaitteesta saa parhaan hyödyn.



## **Varoitus**

Teksti, joka on merkitty varoistussymbolilla, tulee lukea ennen laitteen käyttöä

Ottakaa yhteyttä kuuloalan ammattilaiseen, jos teillä on lisäkysymyksiä latauslaitteen käytöstä.

Selaamisen helpottamiseksi käyttöohje sisältää navigointipalkin helpottamaan sen eri osioiden läpikäyntiä.

| **Tietoa** | Aloitus | Käyttö | Varoitukset | Lisätiedot |

## **TÄRKEÄÄ**

Lisätietoa kuulokojeen toiminnoista löytyy kuulokojeen käyttöohjeesta.

# Käyttötarkoitus

<b>Käyttötarkoitus</b>	Latauslaite on tarkoitettu ladattavaa akkua käyttävien kuulokojeiden ja CROS-lähettimen lataamiseen. Tuote on tarkoitettu käytettäväksi yhdessä soveltuvien kuulokojeiden kanssa.
<b>Käyttöaiheet</b>	Itse latauslaitteelle ei ole (diagnostisia) käyttöaiheita.
<b>Suunniteltu käyttäjä</b>	Kuulokojetta käyttävä henkilö, jolla on kuulonalenema, ja hänen huoltajansa/hoitajansa. Kuuloalan ammattilainen, joka vastaa lisälaitteen asetuksista.
<b>Suunniteltu käyttäjäryhmä</b>	Aikuiset ja yli 3-vuotiaat lapset.
<b>Käyttöympäristö</b>	Sisällä ja ulkona.
<b>Käytön esteet</b>	Ei käytön esteitä.
<b>Kliiniset hyödyt</b>	Katsokaa kuulokojeen kliiniset hyödyt.

# Sisällys

## Tietoa

Pakkauksen sisältö	6
Latauslaite	8
Lämpötilaolosuhteet	9

## Aloitus

Latauslaitteen valmistelu	10
Kuulokojeiden lataaminen	12

## Käyttö

Latausajat	14
Latauslaitteen lataaminen	16
Matka-akkutoiminto	18
Virta ja lataus muita virtalähteitä käyttämällä	19
Kuulokojeen kuivaaminen	20
Latauslaitteen hoito	21

## **Varoitukset**

Yleiset varoitukset	22
---------------------	----

## **Lisätiedot**

Vianmääritys	26
Käyttöolosuhteet	30
Takuu	36

# Pakkauksen sisältö

Pakkaus sisältää seuraavat tuotteet:



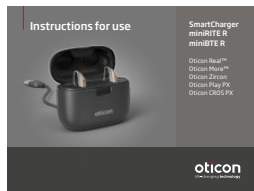
Latauslaite



Virtapistoke  
(vaihtelee maittain)



Johto



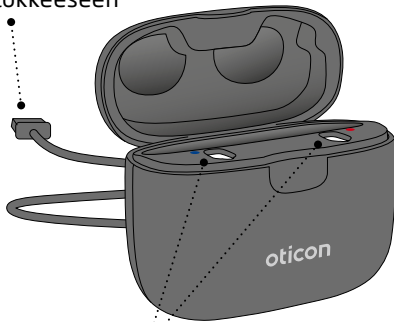
Tämä opas



# Latauslaite

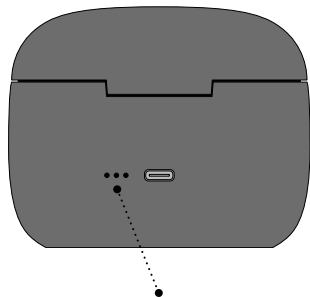
## Osien nimet ja tehtävät

**USB-johto**  
Liitetään  
virtapistokkeeseen



**Latausportit**  
Kuulokojeiden paikka  
lataamisen aikana

**Virtapistoke** .....  
Kytetään pistorasiaan



**Pariston merkkivalo**  
Näyttää matka-akun virran  
tason



# Lämpötilaosuhteet

Lämpötila	Lataaminen
Alle +5 °C (+41 °F)	Ei lataa, lämpötila liian alhainen.
+10 °C - +35 °C (+50 °F - +95 °F)	Parhaat olosuhteet lataamiseen. Kuulokojeiden lataus voi kestää 3,5 tuntia.
(+5 °C - +10 °C ja +35 °C - +38 °C) (+41 °F - +50 °F ja +95 °F - +100 °F)	Lataa hitaammin. Kuulokojeiden lataus voi kestää 5 tuntia.
Yli +38 °C (+100°F)	Ei lataa, lämpötila liian korkea.

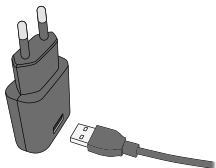
## **TÄRKEÄÄ**

Latauslaitetta ei saa altistaa alle -20 °C:n (-4 °F) tai yli +60 °C:n (140 °F) lämpötiloille.

# Latauslaitteen valmistelu

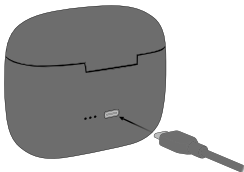
## Virtalähteeseen yhdistäminen

### Vaihe 1



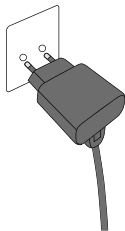
USB-liitin liitetään virtapistokkeeseen.

### Vaihe 2



USB-johdon toinen pää liitetään latauslaitteen taakse.

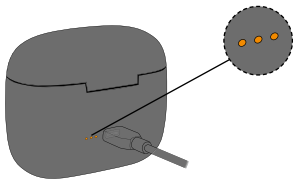
### Vaihe 3



Virtapistoke yhdistetään pistorasiaan.

Latauslaite käynnistyy automaattisesti ja alkaa ladata sisäänrakennettua matka-akkua.

## Latauslaite on päällä



Kun latauslaite on liitettynä pistorasiaan, latauslaitteen matkakun varaustaso näkyy.

### **Ensimmäinen käyttö - matka-akun lataaminen**

Käytettäessä latauslaitetta ensimmäisen kerran, on tärkeää, että sen sisäänrakennettu matka-akku ladataan.

# Kuulokojeiden lataaminen

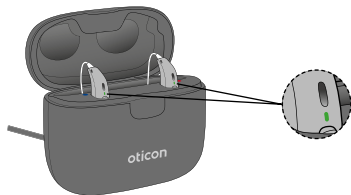
## Kuulokojeiden asettaminen latauslaitteeseen



Kuulokojeet asetetaan latausportteihin kuvan osoittamalla tavalla ja kansi suljetaan. Varmistakaa, että oikea ja vasen kuulokoje ovat latauslaitteen latausporteissa värimerkintöjen mukaisesti.

PUNAINEN LED-valo tarkoittaa oikean puolen kuulokojetta, SININEN vasemman.

## Latauksen tila



Kuulokojeiden LED-valot syttyvät, kun kuulokojeet on asetettu latauslaitteeseen oikein.

## Kuulokojeen LED-valon ilmoittama latauksen tila:

ORANSSI = lataa

VIHREÄ = ladattu täyteen



## Latausajat

Varmistakaa, että kuulokojeet ladataan täyteen ennen ensimmäistä käyttöä ja ne laitetaan lataukseen joka ilta. Näin päivä voidaan aloittaa aina täyteen ladatuilla kuulokojeilla.

Jos kuulokojeen akku on täysin tyhjä, tyypillinen latausaika on:

<b>miniRITE R</b>	Ladattu täyteen	Ladattu 50 %	Ladattu 25 %
	3 tuntia	1 tunti	0,5 tuntia
<b>miniBTE R</b>	Ladattu täyteen	Ladattu 40%	Ladattu 20%
	3,5 tuntia	1 tunti	0,5 tuntia

Kun kuulokojeitten akut ovat täyteen ladatut, latausprosessi pysähtyy automaattisesti.

Latausaika voi vaihdella akun jäljellä olevan kapasiteetin mukaan, sekä oikean ja vasemman kuulokojeen välillä.

Latauslaitteen kansi toimii kuulokojeiden suojana ja säilytyspaikkana. Kun kansi avataan latauksen aikana, kuulokojeiden LED-merkkivalot syttyvät osoittamaan latauksen tilan.

#### **Huomautus**

Jos kuulokojetta ei ole käytetty pitkään aikaan ja sitä yritetään ladata, voi kestää 30 sekuntia ennen kuin kuulokojeen lataaminen alkaa. Katsokaa lisätietoja kuulokojeen käyttöohjeesta.

### **TÄRKEÄÄ**

Varmistakaa, että latauslaite on liitetty verkkovirtaan tai että sen sisäänrakennettu akku on ladattu, kun kuulokoje tai CROS-lähetin ovat latausporteissa. Kuulokojeet tai lähetin pysyvät päällä ja kuluttavat akkua, jos latauslaitteessa ei ole virtaa.

# Latauslaitteen lataaminen

Latauslaite sisältää sisäänrakennetun, uudelleenladattavan litiumioniakun, joka toimii matka-akkuna. Voitte ladata kuulokojeparin täyteen ladatulla matka-akulla vähintään kolme kertaa esim. matkoilla ollessanne.

## Kun latauslaite on liitetty virtalähteeseen

- Kuulokojeita ja latauslaitteen sisäänrakennettua akkua ladataan.

## Kun latauslaite on irrotettu virtalähteestä

- Latauslaite siirtyy **Matka-akku**-tilaan. Tällöin kuulokojeita voidaan ladata ilman, että latauslaite on yhdistettynä pistorasiaan.

## Latausajat

Matka-akku	Matka-akku + kuulokojeet
Jopa 4 tuntia lataustasosta riippuen	Jopa 8 tuntia lataustasosta riippuen






### Huomautus

Suosittelamme, että kansi pidetään suljettuna aina, kun kuulokojeita ladataan.



Kun latauslaite on liitetty virtalähteeseen, latauslaitteen LED-merkkivalot osoittavat matka-akun lataustilan.

LED-merkkivalot sammuvat pian sen jälkeen, kun matka-akku on ladattu täyteen.

	Latauksen tila (akkutaso liian alhainen kuulokojeiden uudelleenlataukseen)
	Latauksen tila
	
	
	Ladattu täyteen





 ORANSSI vilkkuva    ORANSSI    VIHREÄ

### TÄRKEÄÄ

Latauksen aikana latauslaitteen merkkivalojen tulisi palaa tässä oppaassa kuvatulla tavalla. Jos merkkivalot eivät pala kuvatulla tavalla, irrottakaa laite virtalähteestä ja ottakaa yhteyttä kuuloalan ammattilaiseen.

## Matka-akkutoiminto

Kun latauslaite on irrotettu verkkovirrasta, latauslaitteen LED-merkkivalot osoittavat matka-akun virran tason. Jäljellä olevan akkutason voi tarkistaa avaamalla latauslaitteen kannen.

	Kolme täyttä lataussykliä kahdelle kuulokojeelle
	Kaksi täyttä lataussykliä kahdelle kuulokojeelle
	Yksi täysi lataussykli kahdelle kuulokojeelle
	Akkutaso liian alhainen täydelle lataussyklille

 ORANSSI vilkkuva  VIHREÄ

### Pitkäaikainen säilytys

Ennen kuin latauslaitteen käyttö lopetetaan pidemmäksi aikaa (yli 14 päivän ajaksi), latauslaitteen matka-akku tulee ladata täyteen, jotta latautuisi uudestaan säilytyksen jälkeen.

#### Huomautus

Uudelleen ladattavan akun suojaamiseksi tulee latauslaitteen matka-akku ladata täyteen 12 kuukauden välein. Jos näin ei toimita, uudelleen ladattava akku tulee ehkä vaihtaa.

## **Virta ja lataus muita virtalähteitä käyttämällä**

Latauslaitteen akun voi ladata tai siihen ottaa virtaa myös muista lähteistä kuin pistorasiasta. Tähän voidaan hyödyntää latauslaitteen USB-johtoa.

Varmistakaa, että virtalähde on USB 2.0 -yhteensopiva ja antaa virtaa vähintään 500 mA.

### **Esimerkkejä virtalähteistä:**

- Tietokone
- Auto

#### **TÄRKEÄÄ**

Käytettäessä pistorasiaa kuulokoje tulee ladata mukana toimitettua latauslaitteen alkuperäistä virtalähdettä (5,0 V / 1 A) käyttäen.

## Kuulokojeen kuivaaminen

Latauslaite käyttää induktiivisen latauksen lämpöä kuulokojeiden kuivaamiseen, kun ne laitetaan latauslaitteen portteihin.

Kuulokojeiden kuivaaminen aktivoituu, kun kuulokojeet asetetaan latauslaitteen portteihin ja lataus alkaa.

### **TÄRKEÄÄ**

Varmistakaa, että USB-johto on irrotettu ennen latauslaitteen siirtämistä.

## Latauslaitteen hoito

Varmistakaa aina ennen käyttöä, että latauslaite on kuiva ja puhdas. Pitäkää latausportit puhtaina pölystä kuivaa liinaa käyttäen. Latausporttien puhdistukseen ei tule käyttää vettä tai puhdistusnesteitä.

Säilyttäkää latauslaitetta kuivassa paikassa, esim. makuuhuoneessa. Pitäkää latauslaite aina ympäristössä, jossa lämpötila on +5 °C - +38 °C (+41 °F - +100 °F).

### **TÄRKEÄÄ**

Käyttäkää latauslaitteen puhdistamiseen pehmeää, kuivaa liinaa. Latauslaitetta ei saa koskaan pestä vedellä tai upottaa veteen tai muuhun nesteeseen.

## Yleiset varoitukset

Seuraaviin yleisiin varoituksiin tulee tutustua huolellisesti ennen latauslaitteen käyttöä henkilökohtaisen turvallisuuden ja oikean käytön varmistamiseksi. Ottakaa yhteyttä kuuloalan ammattilaiseen, jos kohtaatte yllättävää toimintaa tai vakavia vaaratilanteita latauslaitteen kanssa tai sen käytön aikana. Kuuloalan ammattilainen auttaa asian käsittelyssä ja tarvittaessa ilmoituksen tekemisessä valmistajalle ja/tai kansallisille viranomaisille.

### **Palovamman vaara**

Älkää laittako latausportteihin mitään muuta kuin kuulokojeet.

### **Tukehtumisvaara ja paristojen tai muiden pienten osien nielemisvaara**

Latauslaite, kuulokojeet ja niiden osat on säilytettävä lasten ja kaikkien sellaisten ulottumattomissa, jotka saattavat niellä osia tai muutoin vahingoittaa itseään niillä.

*Jos joku nieleisee pienen osan, hänet on toimitettava välittömästi lääkäriin tai sairaalaan.*

### **Kuumuus ja kemikaalit**

Latauslaitetta ei saa koskaan altistaa korkeille lämpötiloille, esim. jättää aurinkoiseen paikkaan pysäköityyn autoon.

Latauslaitetta ei saa kuivata mikroaalto- tai muussa uunissa.

Kosmetiikan, hiuskiinteen, hajuveden, partaveden, aurinkovoiteen tai hyönteiskarkotteen kemikaalit voivat vahingoittaa latauslaitetta. Siirtäkää latauslaite aina toisaalle ennen tällaisten aineiden levitystä ja antakaa niiden kuivua ennen latauslaitteen käyttöä.

## **Tulenarkuus**

Latauslaite on turvallinen normaaleissa käyttöolosuhteissa. Latauslaitetta ei ole testattu räjähtäviä kaasuja koskevien kansainvälisten standardien osalta.

Älkää käyttäkö laitetta ympäristöissä, joissa on räjähdysvaara, esim. kaivoksissa, happirikkaissa ympäristöissä tai jos alueella käsitellään helposti syttyviä anesteetteja.

## **Ladattava akku**

Älkää yrittäkö avata latauslaitetta, sillä akku saattaa vahingoittua.

Älkää yrittäkö vaihtaa akkua. Jos vaihto on tarpeen, ottakaa yhteyttä laitteen hankintapaikkaan. Huoltotakuu mitätöityy, mikäli havaitaan merkkejä väärinkäytöstä.

Jos akku vuotaa, älkää käyttäkö tai kantako latauslaitetta, sillä akusta vuotava happo voi aiheuttaa ihoärsytystä. Jos iho joutuu kosketuksiin akkuhapon kanssa, pyyhkikää iho märällä liinalla ja varmistakaa, ettei

iholle jää happoa. Jos iho ärtyy, ottakaa yhteyttä lääkäriin. Lisäohjeita laitteen käsittelyyn saa hankintapaikasta.

Kun akkuja ladataan USB-kaapelilla, ulkoinen signaalilähde vaikuttaa lataamisen turvallisuuteen. Jos ulkoinen laite kytketään sähköpistorasiaan, ulkoisen laitteen on oltava IEC 62368-1:n tai vastaavan turvallisuusstandardin mukainen.

## **Yhdistäminen ulkosiin laitteisiin**

Latauslaitteen turvallisuus, kun se on yhdistettynä ulkoiseen laitteeseen USB-kaapelilla, riippuu ulkoisen laitteen vaikutuksesta lataamisen turvallisuuteen. Jos ulkoinen laite kytketään sähköpistorasiaan, ulkoisen laitteen on oltava IEC 62368-1:n tai vastaavan turvallisuusstandardin mukainen.

## **Huomioikaa ympäristöänne**

Laitteen käyttö saattaa häiritä keskittymistä. Säilyttäkää tietoisuus

## Yleiset varoitukset

ympäristöstä, kun käytätte latauslaitetta. Noudattakaa kansallisia liikennelakeja viestintälaitteiden käytöstä liikenteessä.

### **Mahdolliset haittavaikutukset**

Tavallisesti allergiaa aiheuttamattomat materiaalit voivat joissain tapauksissa aiheuttaa ihoärsytystä tai muita sivuvaikutuksia erittäin herkille henkilöille.

*Ottakaa yhteys lääkäriin, mikäli tällaisia esiintyy.*

### **Kuljetus lentokoneessa**

Kysykää lentoyhtiöltä neuvoja kuulokojeen latauslaitteen kuljettamisesta lentokoneessa.

### **Aktiiviset implantit**

Latauslaitteen ominaisabsorptionopes ja sen aiheuttama sähkömagneettinen virta ja jännite ihmiskehoon on testattu perusteellisesti ja sen vaikutusta ihmisten terveydelle on verrattu kansainväliseen

altistumista koskevaan standardiin (Specific Absorption Ratio – SAR). Altistumisarvot jäävät huomattavasti alle kansainvälisesti hyväksytyyn ja turvallisena pidetyn SAR-ajan, koskien sähkömagneettisen virran ja jännitteen aiheuttamaa haittaa ihmiskeholle, joka on määritelty kansainvälisissä ihmisen terveyttä koskevassa standardissa.

On suositeltavaa pitää latauslaitetta vähintään 15 senttimetrin päässä implanteista. Älkää esimerkiksi kuljettako sitä rintataskussa, koska se sisältää magneetteja. Seuratkaa implantoitujen defibrillaattoreiden ja tahdistimien valmistajien suosittelemia käytäntöjä koskien kannettavia sähkölaitteita ja magneetteja.

Jos teillä on aktiivinen implantti käytössä, ottakaa yhteyttä implantin valmistajaan koskien mahdollisesti aiheutuvia häiriötilanteita.



## **Lataaminen**

Latauslaitteen akku tulee ladata 12 kuukauden välein, jotta vältetään sen vaurioitumiselta säilytyksen aikana.

## **Kolmansien osapuolten lisävarusteiden käyttö**

Käyttäkää ainoastaan valmistajan toimittamia lisävarusteita, antureita tai kaapeleita. Muut kuin alkuperäiset lisävarusteet voivat heikentää laitteen sähkömagneettista yhteensopivuutta (EMC).

## **Röntgen/CT/MR/PET-kuvaus, sähköhoito ja kirurgia**

Siirtäkää latauslaite toisaalle röntgen-, CT-, MR- tai PET-kuvauksen, sähköhoidon tai leikkauksen aikana, sillä voimakkaat sähkömagneettiset kentät voivat vaurioittaa latauslaitetta.

# Vianmääritys

Ongelma	Mahdollinen syy
<b>Kuulokojeet eivät käynnisty, kun ne on poistettu latauslaitteesta</b>	Latauslaiteella ei ollut tarpeeksi aikaa käynnistää kuulokojeita, ennen kuin ne otettiin pois latauslaiteesta
<b>Kaksi latauslaitteen LED-merkkivaloa vilkkuu ORANSSINA</b>	Kuulokojeen tai latauslaitteen lämpötila on joko liian alhainen tai liian korkea
<b>Kolme latauslaitteen LED-merkkivaloa vilkkuu ORANSSINA</b>	Järjestelmävirhe
<b>Laturin LED-merkkivalot eivät syty, kun laturi kytketään virtalähteeseen</b>	Latauslaite ei lataa

## Ratkaisu

Laittakaa kuulokojeet latauslaitteen tai käyttäkää painiketta kuulokojeen käynnistämiseksi manuaalisesti

---

Siirtäkää latauslaite ja kuulokoje paikkaan, jonka lämpötila on  $+5\text{ }^{\circ}\text{C}$  -  $+38\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $+41\text{ }^{\circ}\text{F}$  -  $+100\text{ }^{\circ}\text{F}$ )

---

Ottakaa yhteyttä kuuloalan ammattilaiseen

---

Tarkistakaa, että virtapistoke on kytketty oikein

Varmistakaa, että virtalähde tuottaa riittävästi virtaa latauslaitteelle

---

Jatkuu seuraavalla sivulla

# Vianmääritys

Ongelma	Mahdollinen syy
<b>Kuulokojeen LED-valo vilkkuu VIHREÄNÄ, kun kuulokoje laitetaan latauslaitteeseen</b>	Kuulokojetta ei ole käytetty pitkään aikaan
<b>Kuulokojeen LED ei syty, kun kuulokoje laitetaan latauslaitteeseen</b>	Latauslaitetta ei ole kytketty päälle
	Kuulokojeen tai latauslaitteen lämpötila on joko liian korkea tai liian matala
	Lataus on kesken. Laturi on lopettanut lataamisen akun suojaamiseksi.
	Kuulokojetta ei ole asetettu latauslaitteeseen oikein
<b>Kuulokojeen LED-valo vilkkuu ORANSSINA, kun kuulokoje laitetaan latauslaitteeseen</b>	Järjestelmävirhe

## Ratkaisu

Riippuen siitä, miten tyhjä kuulokojeen akku on, kuulokoje siirtyy normaaliin lataustilaan viimeistään 10 minuutin kuluessa.

Älkää poistako kuulokojetta latauslaitteesta tämän prosessin aikana.

Varmistakaa, että latauslaitteen pistoke on liitetty oikein tai että matka-akussa on riittävästi virtaa

Siirtäkää latauslaite ja kuulokoje paikkaan, jonka lämpötila on  $+5\text{ °C} - +38\text{ °C}$  ( $+41\text{ °F} - +100\text{ °F}$ )

Asettakaa kuulokoje latauslaitteeseen uudelleen. Lataaminen vie noin 15 minuutissa.

Tarkistakaa, ettei latausporteissa ole vierasesineitä

Ottakaa yhteyttä kuuloalan ammattilaiseen

# Käyttöolosuhteet

<b>Käyttöolosuhteet</b>	Lämpötila: +5 °C - +38 °C (+41 °F - +100 °F) Kosteus: 5-93 %, tiivistymätön Ilmanpaine: 700-1060 hPa
<b>Kuljetus- ja säilytysolosuhteet</b>	Lämpötila ja kosteus eivät saa ylittää alla annettuja arvoja pitkiksi ajoiksi kuljetuksen ja varastoinnin aikana:  Lämpötila: -20 °C - +60 °C (-4 °F - +140 °F) Kosteus: 5-93 %, tiivistymätön

Lisätietoja kuulokojeen käyttöolosuhteista löytyy kuulokojeen käyttöohjeesta.

Tämä lääkinällinen laite noudattaa lääkinällisistä laitteista annettua asetusta (EU) 2017/745.

Laite on luokiteltu CISPR 11 ryhmän 2 luokan B laitteeksi. Tämä tarkoittaa, että laite käyttää radiotaajuusenergiaa ainoastaan sisäisiin toimintoihin, joita käytetään langattomaan tehonsiirtoon (WPT) sekä, että laite soveltuu käytettäväksi asuinympäristössä.”

Vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavissa pääkonttorilta.

Oticon A/S  
Kongebakken 9  
DK-2765 Smørum  
Denmark  
[www.oticon.global/doc](http://www.oticon.global/doc)



SBO Hearing A/S  
Kongebakken 9  
DK-2765 Smørum  
Tanska



Elektroniikkalajite  
on käsiteltävä  
paikallisen  
lainsäädännön  
edellyttämällä tavalla.



## Tässä oppaassa käytettyjen symbolien ja lyhennysten selitykset



### **Varoitukset**

Varoituksen symbolin yhteydessä oleva teksti tulee lukea ennen laitteen käyttöä.



### **Valmistaja**

Laitteen on valmistanut valmistaja, jonka nimi ja osoite ilmoitetaan symbolin vieressä. Osoittaa lääkinnällisen laitteen valmistajan EU:n asetuksen 2017/745 mukaisesti.



### **CE-merkintä**

Laite on kaikkien vaadittavien EU:n asetusten ja direktiivien mukainen.



### **Sähkö- ja elektroniikkalaiteromu (WEEE)**

Kuulokojeet, lisälaitteet, akut ja paristot on kierrätettävä paikallisen lainsäädännön edellyttämällä tavalla.

Kuulokojeen käyttäjät voivat myös palauttaa elektroniikkaromun kuuloalan ammattilaiselle hävitettäväksi. Sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun direktiivin 2012/19/EU (WEEE) piiriin kuuluva elektroniikkalaitte.



### **Säädöstenmukaisuusmerkintä (RCM)**

Laite noudattaa Australian tai Uuden-Seelannin markkinoille saapuvien laitteiden sähköturvallisuus-, EMC (sähkömagneettinen yhteensopivuus)- ja radiotaajuussäädöksiä.



## Merkinnöissä käytettyjen muiden symbolien selitykset



### **Pitäkää kuivana**

Osoittaa, että lääkinnällinen laite on suojattava kosteudelta.



### **Viitenumero**

Osoittaa valmistajan viitenumeron lääkinnällisen laitteen tunnistamiseksi.



### **Sarjanumero**

Osoittaa valmistajan sarjanumeron lääkinnällisen laitteen valmistuserän tunnistamiseksi.



### **Lääkinnällinen laite**

Laite on lääkinnällinen laite.



### **Syöttöjännitteen laatu**

Osoittaa, että laitteen syöttöjännitteen laadun tulee olla DC (tasavirta).



Li-ion

### **Akun kierrätysmerkki**

Litiumioniakkujen kierrätysmerkki.



### **Lämpötilaraja**

Ilmoittaa rajat lämpötiloille, joille lääkinnällinen laite voidaan turvallisesti altistaa.



### **Kosteusraja**

Ilmoittaa kosteustason, jolle lääkinnällinen laite voidaan turvallisesti altistaa.

## Merkinnoissä käytettyjen muiden symbolien selitykset

**FW**

**FW**

Laitteessa käytetty laiteohjelmistoversio.

**UDI**

**Yksilöllinen laitetunniste**

Osoittaa tietovälineen, joka sisältää yksilöllisen laitetunnisteen tiedot.

## Kansainvälinen takuu

Valmistajan kansainvälinen takuu kattaa laitteen takuun. Tämä kansainvälinen takuu kattaa valmistus- ja materiaaliviat itse laitteessa, muttei siihen liittyvissä lisävarusteissa, kuten paristot, akut, letkut, kuulokkeet, korvaosat, vahasuojat jne. Ongelmat, jotka johtuvat huolimattomasta käsittelystä tai hoidosta, käyttöohjeiden vastaisesta käytöstä tai muun kuin maahantuojaan suorittamasta korjauksesta, altistumisesta korroosiota aiheuttaville olosuhteille, korvan fyysisistä muutoksista, vieraiden esineiden joutumisesta laitteeseen tai vääristä säädöistä, EIVÄT kuulu kansainvälisen takuun piiriin ja saattavat poistaa takuuvastuun kokonaan. Yllä oleva kansainvälinen takuu ei vaikuta kansallisen lainsäädännön antamiin laillisiin oikeuksiin koskien

kulutustavaroiden kauppaa maassa, josta laite on hankittu. Laitteen myyjällä saattaa myös olla tätä kansainvälistä takuuta laajempi takuu. Ottakaa heihin yhteyttä saadaksenne lisätietoja.

### **Jos laite tarvitsee huoltoa**

Ottakaa yhteyttä ensin laitteen hankintapaikkaan, josta voitte saada suoraan apua pienempiin ongelmiin ja säätöihin. Kuuloalan ammattilainen saattaa periä maksun palveluistaan.

# Takuu

## Todistus

Omistajan nimi: \_\_\_\_\_

Kuuloalan ammattilainen: \_\_\_\_\_

Kuuloalan ammattilaisen osoite: \_\_\_\_\_

Kuuloalan ammattilaisen puhelin: \_\_\_\_\_

Ostopäivä: \_\_\_\_\_

Takuuaika: \_\_\_\_\_ Kuukausi: \_\_\_\_\_

Malli: \_\_\_\_\_ Sarjanro: \_\_\_\_\_

262444FI / 2023.06.20 / v2





**oticon**  
life-changing **technology**

262444FI / 2023.06.20 / v2